



Аккумуляторная дрель-шуруповёрт

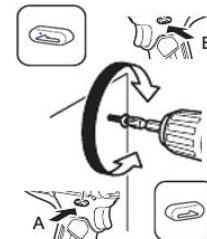
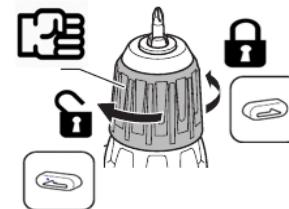
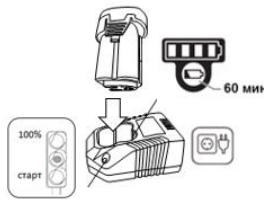
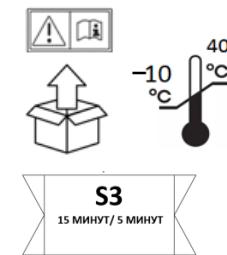
CD1235,
CD1235BL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



EAC IPX0



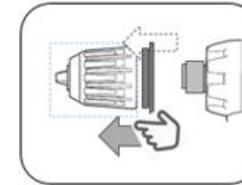
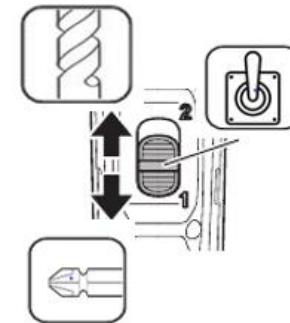
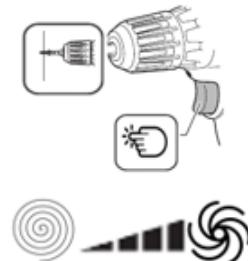
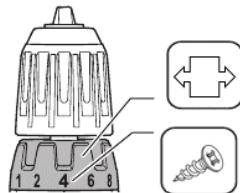


1

2

3

4



5

6

7

8

СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	4
Внешний вид.	5
Технические характеристики.	6
Правила эксплуатации оборудования.	7
Работа с инструментом.	9
Правила установки частей оборудования.	12
Техническое обслуживание.	13
Гарантийное обязательство.	14
Срок службы.	15
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.	15
Критерии предельных состояний.	15
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	15
Хранение.	15
Транспортировка.	16
Утилизация.	16
Значения шума и вибрации.	16
Информация для покупателя.	17

Уважаемый покупатель!

Компания **•Sturm!** выражает Вам свою признательность за приобретение аккумуляторной дрели-шуруповерта нашей марки. Изделия торговой марки **•Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются, поэтому технические характеристики, комплектация и внешний вид могут меняться без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

Назначение

Настоящий электроинструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания шурупов, сверления отверстий в древесине, металле, керамике и синтетических материалах.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10°C до +40°C и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой – IPX0 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

ВНИМАНИЕ! Данный аккумуляторный инструмент может поставляться как с зарядным устройством и аккумуляторными батареями в комплекте, так и без. Информация об используемых зарядных устройствах и аккумуляторных батареях содержится в настоящем руководстве.

ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Быстроажимной патрон.
2. Кольцо установки ограничения крутящего момента.
3. Вентиляционные отверстия.
4. Переключатель направления вращения.
5. Встроенная подсветка.
6. Кнопка включения.
7. Индикатор заряда аккумулятора.
8. Кнопка отсоединения аккумулятора.
9. Разъём Type-C для зарядки аккумулятора.
10. Индикатор заряда.



Комплектность поставки

Аккумуляторная дрель-шуруповерт (1 шт)

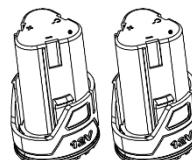
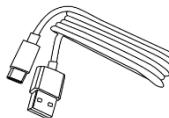
Аккумуляторная батарея 2.0 Ач

(модель CD1235 — 1 шт, модель CD1235BL — 2 шт)

Type-C кабель для заряда шуруповерта (1 шт)

Инструкция по эксплуатации (1 шт)

Инструкция по безопасности (1 шт)



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	CD1235/CD1235BL
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионная)
Напряжение, В	12
Емкость аккумуляторной батареи, Ач	2.0
Число оборотов на холостом ходу – 1/2 скорость, об/мин	0-400/0-1400
Максимальный крутящий момент, Нм	35
Муфта	20 ступеней крутящего момента+ступень сверления
Патрон	Одномуфтовый
Диаметр зажима, мм	10
Максимальный диаметр сверления в древесине, мм	25
Максимальный диаметр сверления в стали, мм	10
Время зарядки аккумулятора, ч	4
Масса, кг	0.66

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ

Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

При работе с инструментом используйте индивидуальные средства защиты. Используйте шумогасящие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании этого инструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «Включено». Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «Выключено». Случайный запуск может стать причиной травмы.

Не перегружайте аккумуляторную дрель-шуруповёрт, используйте изделие строго по назначению.

В процессе хранения, регулировки или замены насадок необходимо отсоединить аккумуляторную батарею от изделия, кнопка переключателя включения должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

В процессе хранения держите аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и других небольших металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному взгоранию.

Проверяйте изделие на отсутствие заклинивания врачающихся деталей, поломки и других ситуаций, которые негативно влияют на работу аккумуляторной дрели-шуруповерта.

В процессе работы держитесь руками только за изолированные части аккумуляторной дрели-шуруповерта.

В случае заклинивания немедленно выключите изделие, поменяйте направление вращения, нажмите на кнопку включения и не спеша потяните изделие на себя.

Стройайте запрещается касаться руками вращающихся патрона или насадок.

В процессе установки сверла следите за правильностью расположения хвостовика на кулачках сверлильного патрона.

Запрещается перемещать работающую аккумуляторную дрель-шуруповёрт вдоль тела.

Аккумуляторная батарея и зарядное устройство

Разрешается использовать только зарядные устройства торговой марки «**•Sturm!® iBattery System 12V**», зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

- Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.
- Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом.

Разрешается использовать только аккумуляторную батарею торговой марки «**•Sturm!® iBattery System 12V**», аккумуляторные батареи других производителей могут стать причиной возгорания.

- Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной наклейке.
- Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонной кислотой или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промыть водой в течение, не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.
- В процессе зарядки, аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже 0°C или выше +45°C.

Обратите особое внимание:

- Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному возгоранию.

- Не располагайте аккумуляторную батарею возле источников тепла.
- Не бросайте её в огонь или воду!
- Не разбирайте аккумуляторную батарею!

ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ И РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

Снятие / установка аккумуляторной батареи

Снятие

Нажмите клавишу отсоединения аккумулятора (2) и потяните аккумулятор (1) на себя, чтобы отсоединить его.

Установка

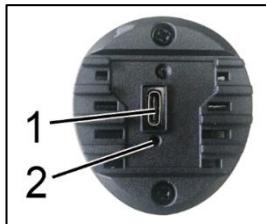
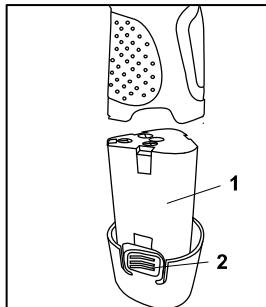
Вставьте аккумуляторный блок (1) до фиксации.

Зарядка аккумулятора

1. Вставьте Type-C кабель для заряда шуруповерта в разъем Type-C на дне аккумуляторной батареи.
2. Во время заряда батареи индикатор заряда (2) будет светить красным.
3. После полной зарядки батареи индикатор заряда (2) погаснет.

ВНИМАНИЕ! Чтобы сохранить работоспособность Li-Ion батареи, она не должна заряжаться при температуре ниже 0°C или выше 45°C.

Если температура аккумуляторной батареи выше 45°C или ниже 0°C, процесс заряда батареи не произойдет.



Установка ограничения крутящего момента

Шуруповерт оснащен специальным вращающимся кольцом для установки ограничения крутящего момента.

Для установки ограничения крутящего момента на вращающемся кольце нанесены цифры (1).

Поверните кольцо до совмещения необходимой цифры со стрелкой (2) Для правильной установки используйте таблицу ниже.

Сверление обозначено значком (3)  на вращающемся кольце.



Позиция муфты	Вид операции
1-5	закручивание мелких шурупов
6-9	закручивание шурупов средних размеров в мягкий материал
10-14	закручивание шурупов в материал средней жесткости
14-17	закручивание шурупов в твердый материал
17-20	закручивание больших шурупов
	сверление

Функция реверса

Кнопка реверса (1) расположена над кнопкой включения (2). Для вращения по часовой стрелке переключите ее влево, для вращения против часовой – вправо.

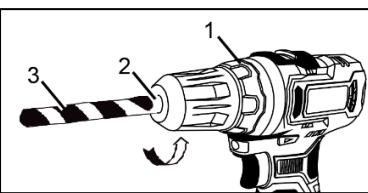
ВНИМАНИЕ! Используйте реверс только при выключенном инструменте. Кнопка включения не работает, когда кнопка реверса находится в среднем положении.



Плавная регулировка числа оборотов

Шуруповерт оснащен кнопкой включения (1) с плавной регулировкой количества оборотов. При легком нажатии на кнопку происходит медленное вращение, а при более сильном нажатии — увеличивается. Для остановки инструмента отпустите кнопку включения.

ВНИМАНИЕ! Вращение на маленькой скорости в течение продолжительного времени может вызвать перегрев двигателя или аккумулятора. При нагреве сделайте перерыв в работе не менее, чем на 15 минут.



Встроенная подсветка

Встроенная подсветка включается автоматически при нажатии кнопки включения (1) и автоматически выключается при ее отпусканье.

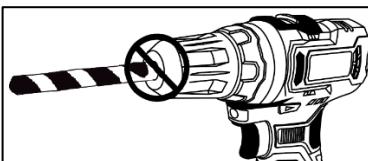
Установка оснастки

Шуруповерт оснащен быстрозажимным патроном, не требующим ключей при установке оснастки.

Поверните гильзу патрона (1) против часовой стрелки.

Откройте быстрозажимной сверлильный патрон и вставьте в него оснастку.

Поверните гильзу патрона (1) по часовой стрелке, пока губки патрона (2) не сойдутся равномерно, и оснастка не будет надежно зажата. При мягком хвостовике оснастки после короткого времени работы, возможно, будет необходимо подтянуть патрон.



ВНИМАНИЕ! Никогда не закрепляйте оснастку, как показано на рисунке. Оснастка должна быть зафиксирована ровно всеми губками патрона одновременно.

ВНИМАНИЕ! При мягком хвостовике оснастки после короткого времени работы, возможно, будет необходимо подтянуть патрон.

Переключение скорости.

Переместите кнопку переключения (1) в положение «1» для низкой скорости и большого крутящего момента (режим закручивания) или в положение «2» для высокой скорости и низкого крутящего момента (режим сверления)

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ СТРОГО ПРИ НЕРАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ! ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ РЕДУКТОРА И ПОВРЕЖДЕНИЕ ТАКОГО ВИДА НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ РЕМОНТОМ.

ВНИМАНИЕ! Электронная защита от перегрузки отключает полностью питание изделия от АКБ в случае достижения предельного состояния. По истечении времени (5-7 сек для 12 В) работоспособность восстанавливается и изделие пригодно к работе.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

ВНИМАНИЕ! До начала работ по техобслуживанию или смене оснастки, а также при транспортировании электроинструмента, установить переключатель направления вращения в среднее положение.

Перед началом любых работ по обслуживанию зарядного устройства инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли — затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания зарядного устройства. Если кабель поврежден — отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т. д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Разряжен аккумулятор	Зарядить аккумулятор
	Неисправен выключатель	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
Повышенная вибрация, шум	Рабочий инструмент плохо закреплен	Закрепить правильно рабочий инструмент
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора	
Двигатель перегревается	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен	Снять нагрузку
	Неисправен якорь	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его

необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.
ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом. Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя. Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Перетёрт или повреждён электрический кабель зарядного устройства. Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

ХРАНЕНИЕ

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150.

TRANSPORTIROVKA

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150.

УТИЛИЗАЦИЯ



Отслужившие свой срок аккумуляторы и электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 65 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 76 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A). Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 2,38 м/с². Погрешность (K): 1,5 м/с².

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте www.sturmttools.ru

Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, 10, пом.1 каб. 315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники ул. Трудовая, 10, пом. 1, каб. 319. Сайт: www.sturmttools.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель Аккумуляторная дрель-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL

Наименование организации/Сауда үйімінің атауы _____

Серийный номер/Сериялық нөмірі _____

Дата продажи/Сату күні _____

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант	14 месяцев	36 месяцев*
электроинструмент		
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни/лазерные, дальномеры/лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетономешалка, зернодробилка и т.д.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии



Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес салылған күннен бастап тек жеке жағдайларға арналған құралды тұрмыстық сәсіз пайдаланған жағдайлардаға есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі салылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және Өнімнің құттамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестеді. (1 Қосымша).

БРЕНД	СТАНДАРТТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант	14 ай	36 ай
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазер/дөңгөлеу/лазерлік аспайдың кепілдіктер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
Sturm! серия Р		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

* бензогенератор, кегал шеп шапқыш, шынықыр, дірілтакта, қар тазалаушы, қолыптыш, мотоблок, мотобурсы, жылу тех-хизас, мотопомпа, триммер, бүркіш, жогары қысымды жұмыш, ішкі жану қозғалтқышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шансорыш, бензин үрлөштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырышы, бетонол, астық тескүші ж.б.



Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзаrtылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнерқасілтік жұмыстардың орташа, жогары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: www.sturmttools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmttools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантитном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантитного срока не устанавливается нового гарантитного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантитные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 № 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантитный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантитного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантитном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантитный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантитного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличиванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантитного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturmttools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантитного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки; хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантитные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ енімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде www.sturmttools.ru сайтында тіркелген жағдайда қасиби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралатын жеке деректердің сақтауға көлісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Накты модельдегі кепілдік мерзімін ендірудінші www.sturmttools.ru веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі кезеңінде күралдың ақаулы бөлшектерін аудыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 «II Беллімі».

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектердің тегін жәндеуді немесе аудыстыруды қарастырайды. Кепілдік қалыпты тозуга және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындауды қуралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан кепілдігін тікелей немесе жаһама залалды, шығындарды немесе шығындарды етөу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеде бастау тәртіп Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жәндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде қуралды сатып алу күнін растау шын кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мәртебанымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек түрітк, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талонда толтырылғылам жағдайда кепілдік мерзімін өндіріс күннен басталады.

Қуралда сериялық немірі бар зауыттың таңбау тақтайшашының болуы міндетті. Тақтайшаны алғып тастау немесе сериялық немірінде ешіру қуралдың иесізденүене және кепілдіктің жағдайларына әкеледі.

Кепілдік жағдайларының заңынан қуралды техникалық күйләндірүү үәкілдегі сервис орталықтарында ғана жүргізіледі, Тізім осы талонда немесе www.sturmttools.ru сайтында корсетілген қуралды толық аудыстыру немесе кепілдікті жәндеуде қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, ұшыншы түлғалардың асерін, еңсерілмейтін күшті (врт, табиги алат және т.б.), өзге де бөгөн факторлардың асерін бузу қалдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бузган кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілігентен электр метрлерінің түрақсыздығын не бензин қуралына арналған майлар мен отынның тәмен сапасын бузган кезде қуралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелдейді, дайындауды қуралдың ақаулығы үшін жауап тартады.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

1. Қуралды өз бетінше жәндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Қуралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе қуралдың күйләндірімдік мүмкіндіктерінен аஸырылған жағдайларда.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузуы, тиисінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасын отын қоспасын қолдану натижесінде пайда болған бензин қуралдарының ақаулыры мен закымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.
7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.
9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)
10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, белшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан иsteen шықкан кемшиліктеге.

7. Ақаулар қуралдың салдарынан туындаған кемшиліктеге.

8. Үәкілдті емес тұлғалар немесе үйымдар қуралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жондеу жүргізуға әрекет жасаған кезде.

9. Агресивті орта мен жығары температураның асерінен, жығары ылғалдырықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық закынданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық закынданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының закындануы және т.б.)

10. Шамадан тыс жүктеу салдарынан, сондай-ақ қурал мен қоректендіруші электр желисінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмейнен туындаған ақаулар кезінде.

11. Белшектердің (коректендіру көздері, шамдар, օқпандар, бағытташы роликтер, жетекші жүлдізшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті донғалақтары мен механизмдері, сұзгілер, тегежіш таспалары, Стартер барабандары мен баулыры, серпілдер мен ілінші қалыптары); тез тозатын белшектер мен жинақтаушылар (көмір штекталары, оталдыры білтерлер, жетек белдіктер мен дәнгелектері, резенде тызыңдағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тұтандытын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырылған бойымдар (егеуштер, пышташтар, дисклер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиктер, шиналар мен шынықтар, жүлдізшалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шұтыштар, құбышшектер, тапаншалар және ВД жұышштарына ариналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген белшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұтпұсқа емес қосалы белшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қуралдың ақаулары.

Дайындауышы өзінің жағынан бойынша зәңнама талаптарынан және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырығанда өзінің кепілдік міндеттемелерін көңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде қуралдың ақаулар белшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда взғешіше белгіленбес, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Курал жоңдеуге таза түрде, жұмыс ауыстырылмалы құрылыштармен және олардың бекіту элементтерімен жылтынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокуралға майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпаратпен үсінілады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қуралдың сатып алушу шартын жасасу кезінде Сатып алушу таныстырылды:

1. Қурал міндетті талаптарға сәйкес келү керек стандарттарды белгілеу.

2. Қуралға сәйкес сертификатынан.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарымдастырылған мерзімдегі еткіннен кейін Сатып алушының жақшылайтын іс-әрекеттері және мундай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтамалы салдарлардың тұралы мағліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца/Иесінің қолы _____

мерзімдер өткеннен кейін туынушының немесе айналасындағылардың өміріне, денсаулығына және мүлкіне қауіп тендірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып аlyнатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кедеге жараптастырылған. Бұл ережелер сатып аlyшыға түсінікті. Сатып аlyшы сатып аlyнатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды Ережелермен таныстыруға міндеттеннеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып аly-сату шартын жасасу кезінде Сатып аlyшы өзі сатып аlyтын қурал осы қурал сатып аlyнатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындағы.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып аly-сату шартын жасасу кезінде сатышы сатып аlyнатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып аlyшы алды.

Тауарды пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жыныстықта жарамды жай-күйде аlyны, сатышы менің катысынмен және жеке езім тексердік. Сату кезінде көрнегін закым табылған жоқ (сываттар, қіғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі Аккумуляторная батарея-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі Аккумуляторная батарея-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі Аккумуляторная батарея-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**

СОЮЗ

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторандырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскев мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі **Аккумуляторная брель-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі **Аккумуляторная брель-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕППЛДК ТАЛОНЫ

Дата продажи/Сату күні _____

Модель/Моделі **Аккумуляторная брель-шуруповёрт CD1235 / CD1235BL**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі _____

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмілдері _____

Дата приемки/Қабылдау күні _____

Вид поломки/Сыну түрі _____

Телефон клиента/Клиенттің телефоны _____

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні _____

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі _____

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы _____

МП/МО.



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**
Группа



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения На/Авторандырылған Сервис оргалықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскөу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**
Группа



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения На/Авторандырылған Сервис оргалықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскөу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60



• **Энергомаш**

• **Энергомаш**
Группа



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения На/Авторандырылған Сервис оргалықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Маскөу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін
+7 (800) 775-50-60

• Sturm!
нас рекомендуют друзьям